



Code der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 019/2019

Erkennungscode CIG: 7960461C38

Klarstellungen Nr. 5

Frage Nr. 5

Artikel. 6 des CSA Teil II sieht die Sozialklausel vor:

Zur Bewertung der tatsächlichen Kosten, die das Sub-Unternehmen durch die Anwendung der Sozialklausel verpflichtend übernimmt, wird um eine detaillierte Liste mit dem derzeit beschäftigten Personal, dem angewandten Vertrag und der Einstufung, der Anzahl der Vertragsstunden, dem Dienstalder, sowie etwaigen zusätzlichen integrierenden und positiven Elementen ersucht.

Antwort Nr. 5

Was die Bibliothek C. Augusta angeht

Die Person, die den Front-Office-Service wahrnimmt, ist mit einem Teilzeitvertrag von 22 Stunden pro Woche mit dem nationalen Tertiärvertrag, Stufe V, Bibliotheksfunktion, eingestuft und wurde im Juli 2019 aufgenommen.

Codice gara

AOV/SUA-SF 019/2019

Codice CIG: 7960461C38

Chiarimento Nr. 5

Domanda n. 5

L'art. 6 del CSA parte II prevede la clausola sociale:

Al fine di valutare i costi reali che l'azienda subentrante si impegna ad assumere attraverso l'applicazione della clausola sociale, si richiede elenco dettagliato del personale attualmente impiegato, contratto applicato e livello, monte ore contrattuale, anzianità di servizio, eventuali elementi integrativi e migliorativi

Risposta 5

Per quanto riguarda la biblioteca C. Augusta

la persona che ricopre il servizio di front-office è inquadrata con un contratto part-time di 22 ore settimanali con il contratto nazionale del terziario, V livello, funzione bibliotecaria ed è stata assunta a partire da luglio 2019.

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im
Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und
Lieferaufträge**

EVS DL - Einheitliche Vergabestelle Dienstleistungen und
Lieferungen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia
di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture**

SUA SF - Stazione Unica Appaltante Servizi e Forniture

Code der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 019/2019

Erkennungscode CIG: 7960461C38

Was das Kulturzentrums Trevi angeht :
Siehe Anlage

Codice gara

AOV/SUA-SF 019/2019

Codice CIG: 7960461C38

Per quanto riguarda il Centro Trevi:
Vedasi tabelle allegate